

B. P. R. Orhei

CONTRACT Nr. 86

15982

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției Servicii de actualizare a Planului Urbanistic General al orasului Orhei
Cod CPV: 71400000-2

"28" iunie 2022

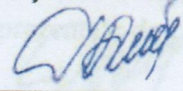
municipiul Orhei
(localitatea)

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p><u>INCP „URBANPROIECT” Î.S.</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentată prin <u>administrator interimar - Gheorghe VLAS.</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>statut.</u> (statut, regulament, hotărîre etc.)</p> <p>denumit(a) în continuare <i>Prestator</i></p> <p><u>1003600150288 din 20.01.1992.</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</p> <p>pe de o parte,</p>	<p><u>Primăria municipiului Orhei .</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentată prin <u>viceprimar – Anastasia TURCAN.</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Legii nr. 436-XVI din 28.12.2006</u> (statut, regulament, hotărîre etc.)</p> <p>denumit(a) în continuare <i>Beneficiar</i></p> <p><u>1007601008007.</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</p> <p>pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea **Servicii de actualizare a Planului Urbanistic General al orasului Orhei** (denumirea serviciului)
denumite în continuare Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip Licitatie deschisă nr. ocds-b3wdp1-MD- 1653474832706 din 25 mai 2022.
în baza deciziei grupului de lucru al Beneficiarului din „28” iunie 2022
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
 - a) Formularul specificația tehnică și de preț;
 - b) Formularul ofertei;
 - c) Caietul de sarcini.
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezentul contract să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

Prestator _____

Beneficiar 

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Serviciile livrate/prestate de Prestator.
- 1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
- 1.4. Termenele de garanție [valabilitate, după caz] a Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de prestare

- 2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenele prevăzute de graficul de prestare și caietul de sarcini.
- 2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:
Actul de prestare - primire a serviciilor
Originalul facturii fiscale.
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:
496 291,00 lei (patru sute nouăzeci și șase mii două sute nouăzeci și unu lei, 00 bani) MDL.
(suma cu cifre și litere)
- 3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi:
În decurs de 30 (treizeci) zile calendaristice, calculate din data semnării actului de primire-prestare a serviciilor și prezentarea facturii fiscale electronice pe platforma (e-factura) și obținerea Avizului general favorabil privind modificarea documentației de Urbanism conform Ordinului nr.45 din 25.03.2022 Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale al R.M. "Cu privire la aprobarea Regulamentului privind emiterea Avizului general la documentația de urbanism"
În cazul neachitării de către Prestator a penalității calculate prevăzute în punctul 10.1, termen de plată pentru Beneficiar se suspendă până la reflectarea în contul Beneficiarului a sumei prevăzute în punctul 10.1 .
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar [*Primăria municipiului Orhei*] dacă:
 - a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- 4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în

Prestator _____

Beneficiar _____

propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Serviciilor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar [Primăria municipiului Orhei], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar [Primăria municipiului Orhei].

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a

Prestator _____

Beneficiar _____

obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 10 % din suma totală a contractului.

10.2. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, mai mult de 5 zile lucrătoare, Prestatorul poartă plata despăgubirei în valoare de 2 % din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 10 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea prestării Serviciilor depășește 20 zile lucrătoare, se va considera ca refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Prestatorului i se va reține penalitate în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.3. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 1% din suma totală a prezentului contract.

10.4. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.5. Suma penalității calculate Prestatorului conform prezentului Contract va fi achitat la contul de decontare a Beneficiarului prin transfer bancar în termen de 10 zile de la prezentarea de către Beneficiar a calculului penalității.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

Prestator _____

Beneficiar _____



12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Prestator, Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2022.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Prestatorul de servicii

INCP „URBANPROIECT” Î.S.

Adresa poștală: mun. Chișinău,

str. Independenței 6/1

Telefon: 022-242164; 022-242108

Cod fiscal: 1003600150288

Banca: BC Moldindconbank SA

suc. Renaștere Chișinău

Cod: MOLDMD2X312

IBAN: MD84ML00000002251190015

Beneficiarul

Primăria municipiului Orhei

Adresa poștală: mun. Orhei

str. V. Mahu 160 MD-3500

Telefon: 0235-22767; 076700406

Cod fiscal: 1007601008007

Banca: Min. Fin. Trez. de Stat

Cod: TREZMD2X

IBAN: 282100L

MD68TRPD... 22100410933AB

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Prestatorul de servicii



Prestator _____



viceprimar: Anastasia TURCAN

contabil-șef: Daniela CAZAC

Beneficiar _____

28 iunie 2022

Deviz

pentru lucrări de proiectare (cercetare)

Denumirea proiectului: **Actualizarea Planului Urbanistic General al or. Orhei**

Denumirea organizației beneficiare: Primăria or. Orhei

Denumirea organizației de proiectare: INCP Urbanproiect

Nr. d/o.	Denumirea lucrărilor îndeplinite	Nr. părților, capitolului, tabelor și a puncte de indicat. la capit. culeg de prețuri pentru lucr. de proiectare și cercet. in constr.	Calculul costului a+bx% sau volum. lucr. de constr. x%	Costul, lei
1	2	3	4	5
1	Plan Urbanistic General cu numărul locuitor 33,9 mii oameni	Culegerea prețului pentru lucrări de proiectări Compartimentul 40, tab. 40-5, p.6 - panta mai mult de 0,005 k= 1,10 - dezmebrarea teritorii k= 1,20 - alunecări de teren k= 1,20 - seismică k= 1,10 Total 1,60 - pentru actualizarea k= 0,70 - indexarea prețurilor din Actul nr.05-26/176 MDRC din 31.01.2017 k= 21,20	(7436+135x33,9)* *1,6*21,2*0,656	285225
2	Regulament local de urbanism 20% pe p. 3	k= 0,20		57045
3	Pregătirea materialelor topografice, 5%	k= 0,05		14261
4	Colectarea datelor inițiale, 20% pe p.1	k= 0,20		57045
	Total p.1-4			413576
	TVA (20%)	k= 0,20		82715
	Total pe devizul			496291

INCP "Urbanproiect"

Director DAT și U

Alcătuitorul devizului

Coordonat:

Reprezentant răspunzător al beneficiarului



/ I. Mămăligă /

/ S. Vorobiova /

Prestator _____

Beneficiar _____

7

CAIET DE SARCINI

pentru elaborarea documentației de urbanism

1.	DENUMIREA LUCRĂRII, FUNDAMENTAREA PENTRU ELABORAREA	<ul style="list-style-type: none"> - Planului Urbanistic General al orașului Orhei
2.	ELABORATORI ȘI COLABORATORI	
3.	BENEFICIAR:	- Primăria mun. Orhei
4.	SURSELE DE FINANȚARE	- Primăria mun. Orhei
5.	NECESITATEA LUCRĂRII	- Asigurarea orașului cu Plan Urbanistic General contemporan în corespundere cu normativele în vigoare conform "Instrucțiunii privind conținutul, principiile metodologice de elaborare, avizare și aprobare a documentației de urbanism și amenajare a teritoriului" (NCM B. 01.02:2016).
6.	SCOPUL LUCRĂRII, CONȚINUTUL, ETAPELE ȘI TERMENELE DE REALIZARE	<ul style="list-style-type: none"> - Analiza situației existente pentru toate domeniile de activitate, evaluarea complexă a potențialului natural, teritorial, economic și demografic. Zonificarea funcțională a teritoriului, restricții de sistematizare. Precizarea hotarelor orașului, zonei rezidențiale, industriale și de agrement. - Evidențierea principalelor disfuncționalități și priorități în profil teritorial, problemele demografice, resurse umane, dotare edilitară, deservirea cu transport, factorii ecologici. - Prognoza dezvoltării teritoriale, zonificarea funcțională a teritoriului, calculul numărului populației pentru perspectivă, gradul de ocupare a populației în rezultatul restructurării domeniului de producere. Soluționarea problemelor amenajării tehnico-edilitare a teritoriului, optimizarea rețelei de drumuri și străzi, asigurarea populației cu locuințe și obiective ale infrastructurii sociale. <p>Componenta lucrărilor:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Piese scrise. <ul style="list-style-type: none"> - Memoriu de sinteza PUG - Memoriu general PUG - Regulament local de urbanism 2. Piese desenate <ul style="list-style-type: none"> - Încadrarea în teritoriu. Sc. 1:25000 - Situația existentă, Zonificarea teritoriului Sc. 1: 5000 - Analiza hidrogeotehnică Sc. 1:10 000 - Situația existentă. Disfuncționalități și priorități Sc. 1:10 000 - Reglementări. Zonificarea teritoriului. Sc. 1:5000 - Reglementări. Căi de comunicații și transport. Sc. 1:10 000 - Rețeaua de străzi și drumuri Sc. 1:10 000 - Schema de circulație a transportului public. Sc. 1:10 000 - Schița de amenajare a zonei Centru și a zonei de odihna Sc. 1:2000 - Reglementări. Circulația terenurilor. Sc. 1:5 000

		<ul style="list-style-type: none"> - Reglementări. Alimentare cu apă Sc. 1:10 000 - Reglementări. Canalizare Sc. 1:10 000 -- Reglementări. Alimentare cu gaze naturale Sc. 1:10 000 -- Reglementări. Alimentare cu energie electrică Sc. 1:10 000 - Reglementări. Zone industriale (unități economice) Sc. 1:10 000 - Reglementări. Protecția civilă. Situații. excepționale Sc. 1:10000 - Situația existentă . Protecția mediului Sc. 1:5 000 - Reglementări. Protecția mediului. Restricții sanitare și ecologice Sc. 1:5 000
7.	PREGATIREA DATELOR INIȚIALE	- Materialele topogeodezice și geotehnice Sc. 1:25000; 1:5000; 1:2000. Datele statistice, ce caracterizează infrastructura socio-economică și cea edilitară. Materialele anchetare prezentate de autoritățile publice locale și instituțiile subordonate.
8	MODUL DE ELABORAREA A LUCRĂRII	- În procesul de elaborare a proiectului este necesară consultarea APL, serviciilor de resort și populația.
9	VALORIFICAREA LUCRĂRII	- În conformitate cu normativele în vigoare
10	AVIZAREA, EXPERTIZAREA ȘI APROBAREA	- În conformitate cu normativele în vigoare
11	TERMINELE DE REALIZARE ȘI COSTUL LUCRĂRII	TERMENUL DE ELABORARE ȘI COSTUL LUCRĂRIILOR 30.09.2022, conform devizului, contractului și graficului de elaborare
12	Condiții speciale.	<ul style="list-style-type: none"> - Companie de proiectări în domeniu urbanismului din Republica Moldova cu experiență minima de elaborare acel puțin 5 Planuri Urbanistice Generale a orașului cu populația 20-50 mii locuitiri pe parcusul ultimilor 10 ani. - Experiență de activitate în domeniu minim 25 ani. - Companie trebuie se despuna de o componența de specialiști atestem specialist în domeniu: Urbanism Apă si canalizare Gazificarea Ecologie energie electrică

Primar al mun. Orhei



Arhitect-șef al mun. Orhei



Pavel VEREJANU

Oleg MAEVSKI